

宣統二年七月初六日
代吳安和號啟

云官遂判各定苦工十五月案定後國家律師復求官將某證人證

布路
 布路沙
 Teltaris
 Vallambrosas
 (溢利)六十司合
 四十二司合九

寄到諸股東速將原股息單持來敝號批領

經理新嘉坡華通水火延年人壽保險總分公司過顯雲謹佈

承 受 聲 明

者本小坡怒米芝律門牌四百零六號福成號大牌酒店原係鍾慶
所創歷來無異今因志圖別業願將店底家器什物全盤招到茂勝
王兄前來承受三面言議清楚但鍾慶安兄於福成號有與街前
貴號楚仕貨項揭借相保等情期限一禮拜之內前來與鍾慶安兄
講楚楚如過期不到乃係自誤與承受人茂勝楚無涉日後生理
亦係茂勝楚之事又與退股人鍾慶安無干特此聲明免滋後論
承受人茂勝楚謹啟

宣統六年六月廿九日

廣東

◎惠州商業公債之大風潮 惠州商業公債去年秋間發行...

◎佛山商會對於區署裁撤之公憤 佛山商會昨以省中商會...

◎汕頭商會致電 北京農工商部稅務大臣 汕頭商會...

◎外務部查行限制洋人遊歷專章 外務部因遊歷各洋人...

◎佛山商會對於區署裁撤之公憤 (續) 佛山商會昨以省中商會...

◎汕頭商會致電 (續) 汕頭商會昨以省中商會...

◎外務部查行限制洋人遊歷專章 (續) 外務部因遊歷各洋人...

◎外務部查行限制洋人遊歷專章 (續) 外務部因遊歷各洋人...

◎外務部查行限制洋人遊歷專章 (續) 外務部因遊歷各洋人...

◎外務部查行限制洋人遊歷專章 (續) 外務部因遊歷各洋人...

◎外務部查行限制洋人遊歷專章 (續) 外務部因遊歷各洋人...

◎外務部查行限制洋人遊歷專章 (續) 外務部因遊歷各洋人...

此等奇妙電帶自出世以來各國人佩者以此千數此帶能治百病...

此讀請者病 帶電之文士羅古生醫 此讀請者病無不效...

退股廣告 退股人德記謹啟 退股人德記謹啟...

天下馳名 賴泰和紅煙發行 諸翁光顧請至松栢街萬裕祥面商...

譯叢

(譯名散紅)

亦富商。聖所辦何事，聚家中向有何人渠之財產，藏于何地？此地是何國何城，余均茫然也。嗚呼！余茫然若此，而借其軀幹活，余其爲藏人耶？余即不藏，他人必以我爲瘋矣。國法瘋者必藏入院，余初生未久，便作楚囚，則渠之財產，余仍不能有，而之後半世，無樂境矣，念至此余復生懼。

余沈思久之，若有所得，下榻著履，坐于這邊椅中，視字樓上，有牛吸末盡之雪茄烟，取火吸之，摸衣袋中有鉛匙數枚，取而之極細，抽開，中有名片百餘紙，翻審之，則名與余同，余大奇之。噫！世界乃有此偶合耶？余其悲乎？雖然，世界若有若是好夢，則願長壽不顯醒矣，名字之下，又有一行，即其居址，觀之乃法京黎白立街十四號也，奇怪之余靈魂，乃有離地之術，轉瞬之間，由紅印皮河時而至，予試一按呼人鈴門響，乃有一輕年之人，問所需，予幾不知所對，但聞曰：爾主何故亦名羅德摩？速入，僕忽作驚異狀，退而却走，俄頃有推門入者視之，則二十許人也，種種得意，修短合度，服飾麗都，體態溫婉，予見之不覺然起敬，跪入執手而問曰：切聞僕言，君始遭難未醒乎？不然所問之言也，予密爲渠妻，不敢道次答，唯唯而已，此人秀色可掬，子以爲是非我有，殊未敢向之喋喋，囁嚅而言曰：卿且退，予有小恙，方可不留，加他故也，既人復款款叮嚀而出，頃之，僕遂空室主，飲而盡，覺神魄稍定，揮使令出，靜坐片時，見屋角一帶頭暗處，透武裝鎗站崗，見其中鑽石鑲嵌，晶彩奪目，詫爲生平罕見，旁有一匣內積銀幣數東，約八千餘金，回思昔之苦役，歲俸僅卡全磅，今則享此多金，余之幅亦匪淺哉，匣旁祇簿三冊蓋三家銀行之支薄也，簿首各載明匯欸若干，一七萬磅，一十五萬磅，一八萬磅，噫此三十萬磅之儲蓄，豈夢想所及耶？視其儲蓄之年月，則一千八百七十四年五月六號爲始，異哉余墜井時，在一千八百八十一年九月十號，轉瞬之間，何遽過度十餘寒暑耶？週首視壁上日表，則一千八百九十五年三月式十四號，知爲今日之日也，屈指計之，十三年有餘矣，嘻是必幻境，余烏有續年經平，余疑團愈結而不可破，視壁右時計，方九點二十五分，余挾筆倚膝一案，仍讀其籍，按語呼僕，僕至，余詢以巴黎火車開往維多利亞河之時刻，僕答以十點鐘二十分，余告以鬱悶之故，欲出游以解之，令其束裝偕行，僕唯唯，應人知余欲出也，入室絮絮間不休，仍以語僕者語之，有頃僕行裝畢，余與隨人握手言別，步出門外馬車已駕，繫控繼送，抵火車站，購票登車，汽笛鳴咽，離巴黎而去，望目低維多利亞河東，下車寓于逆旅，匆匆書片紙投該處處館，囑廣告七日，其辭曰：（一千八百九十一年九月十七號）

紅印度河洞礦，夜半非裂，同伴老人史立生君，曾否失陷？如有知其消息者，速到維多利亞河東，洞淵旅館三十二號報知，自當厚酬，謝絕管廣告所謂史立生君者，即當時伴余之老僕，越四日早晨，余方思寄暖懷空氣，忽有進門人者，視之則是如銀之老叟，余問其爲誰，渠答曰：我即史立生，渠非而使，與君同事十三年來，胡一旦不遇也，余瞠目直視，不知所客，吏君笑曰：目下我即爲君之書記，君忘之耶？余細審其面龐，雖龍鍾耄耋，而眉目間尚依稀可認，余愈大喜，急握其臂，耳語以故，吏君乃大笑曰：噫我知之矣，君果非彼，并中諸工人死者七八，君獨獲救，遂而不死，省五個月，幸得良醫，一劑而愈，我與君遊干溪之西部，作工於巴拉山之銀礦，兩年而後，君之礦頗大進，忽由君手覓得鑽石礦於地腹之第三層，該公司之礦師，以君爲不世奇才，延召副其事數年之內，大建奇功，我又沾君之惠，病甚富矣，礦師死後，君還掘勘礦之權，娶澳地名索之媛，功成回歸巴黎，君之年剛三十一齡耳，此十三年中，君晨夕辛勤，未曾少暇，但時有眼睛直視之病，醫生以爲得自先天，非藥所能爲功，不知君之腦宮有疾也，前日未嘗便睡，殆頑顧於爆炸之銀礦，觸傷其故懸，遂忘十年中一歷更耳，豈有僥倖遺禍之事哉，余沈思良久，啞然大笑，余終難以自解也，蓋來史君及其美，乃屬巴黎

一夢十三年

(續)

莫丹若錦不開門。留竹當年事淺論。願鬼清秋憐月姊。牽牛終
 歲隔天孫。聽聽蓮漏三千滴。數盡花風廿四番。子午江湖隨遇
 落。莫教心事學瀾翻。
 松蘿閣子閉門居。寂寞寒燈恨有餘。青女曉霜侵翡翠。彩娥風
 月伴蟾蜍。癡情枉說雙黃鳥。寫意難通尺素書。最是欲眠眠不
 得。荒鴛啼徹五更初。
 羞說長條與短條。滿橋楊柳已蕭蕭。枝離價願空連理。草最堪
 憐是獨搖。前度存宜銀齒折。當年琴瑟馬心挑。病餘強起題殘
 紙。愁壓春山不可描。

坐受聲明
 啓者吉仲開源盛號順盛號生理乃係曾南合曾阿圖陳式順謝
 清喜四人合創以來拾有餘年向無異議今各夥志圖坐受請到公親
 曾清泉翁前來秉公調處計源盛號生理歸曾南合曾阿圖坐受順
 盛號謝清喜陳式順坐受從前有與外坡諸寶號來往帳項各歸
 各號理還此係兩相甘愿以後源盛號生理榮枯乃係曾南合曾阿圖
 之事與謝清喜陳式順無涉而順盛號以後生理盈虧亦與源盛號
 曾南合曾阿圖無干特此聲明以免後論此佈
 宣統元年七月初五日 吉仲開源盛號 曾南合 曾阿圖 謹啓

妙製特別宿娼無患丸出現
 蓋客地通商每有逢場作慶良朋叙首及時行樂消愁花叢中誤作桃源仙路笙歌聲裡錯入苦海窮途壯士迷津夢曉後來悲到床頭金盡生出百怪多憂疴疔瘡漏花葉血癰紅雲是以本閣不惜巨資妙法製成上品扶元固本居然去毒提神藥性平和不燥不寒各等馳名遠近延年廣嗣保身無憂不困實乃活命活人致富媚丸諸來荷破救世妙藥奇巧之靈丹也
 每瓶價銀貳毫半
 藥求飲之時用此小丸三粒放入口內含化或用清茶送下能化花柳傳毒之英
 宣統二年七月初二日
 石叻牛車水戲園街尾門牌六拾號
 宜春閣莫有記謹啓

啓者本號自開張以來承蒙各貨物現銀交易并無與人揭借欸項及除信貨物又無與人揭借信貨情事緣夥伴衆多誤有此種事情既歸經手是問與本號無涉特佈聞
 宣統元年九月十九日
 石叻會豐商店 謹啓


Sole Importers:
Diethelm & Co., Ltd.
 Singapore, Bangkok, Saigon.

廠所 仔氣 國所 啟者
 所 歡 宗 順 光 余
 大英一千九百零九年九月十九日

利直喃有限公司
 代理

FAN TREE
 大英一千九百零九年九月十九日

詞
林

<p>鐵夾萬發售</p>  <p>啟者本行所沽者均係上等物料製造而成不惟能壯觀且異常堅固無論火燒盜劫均可無虞實美價廉莫此為甚倘諸君有欲購此廚以收藏重寶者可至本行選沽是幸此佈 大英一千九百零十年八月八號</p>	<p>開收報費</p> <p>啟者本報定於本月廿五日開收報費乞閱報諸君憑單照給俾資周轉是荷</p> <p>宣統二年六月廿三日</p> <p>總匯新報謹啟</p>	<p>本公司辦到英</p>	<p>製扇樹膠之烟</p>	<p>味香醇適出他</p>	<p>製者之上久已</p>	<p>暢銷於歐洲</p>	<p>為各國紳商</p>	<p>迎者今已辦到</p>	<p>價廉物美諸君</p>	<p>請嘗試之當知</p>	<p>不謬也此佈</p>	<p>九百一十年八月八號</p>
---	--	---------------	---------------	---------------	---------------	--------------	--------------	---------------	---------------	---------------	--------------	------------------



子

陳利合主人專啟

總售處石叻大馬路中法藥房分局

出示曉諭事據上海五洲藥房經理商人謝雅堂稟稱切南向來研究醫學歷有年所爰特精選上等西藥取其適合華人體質者秘製補血藥壹種名曰自來血自經發行食稱功效神速第恐行銷既廣必有好商假冒漁利偽藥欺人伏乞恩准給諭俾杜假冒實爲公便等情并將自來血呈驗前來除批准並札上海道飭屬嚴禁外合行出示曉諭爲此示仰所屬商民人等知悉所有五洲藥房自製發賣之自來血不得假冒偽造私售漁利以致害人命偷敢違一經查出定飭地方官嚴究不貸各宜凜遵毋違特 遵

宣統元年拾二月十七日示

大瓶貳元

小瓶貳元

石叻大馬路

安樂堂

二血輪

可代各種牛
可代肉汁品
可代各種魚
可代各種油
可代各種藥
可代各種酒
可代各種糖
可代各種米
可代各種麵
可代各種豆
可代各種菜

第一 人參羊肉汁

聞川藥料用兵兵不精細係子無所施其法藥不正即仲覺難治以
其方故設護四夷之患須備自鍊之師欲治七牛之病必求三年之艾
本房藥品至意考求如南星必用牛胆而倍加九轉牛夏必仿蘇製而
入口牛津其餘土木人參清花玉桂鹿茸犀角冰片麝香必用重價
品認真辨別分別貨爲牛黃必每欲俾深數箇而取其色黃以透中
火散膏丹丹鼎專省馳名字號各色藥酒俱由天津督辦而來更延
廣東軍醫學堂畢業生鄧鼎彝先生寓內懸壺以醫
盡世中法西法二者俱優外科內科各症兼備可謂良醫上藥相而輔
行譽諸名將精兵攻無不取矣本號新張伊始各葯取價從廉諸君注
重衛生尚冀留心惠顧

本房自製真料藥酒開列
玉露長春酒

此酒氣味和平不寒不燥暢達三焦之氣培養五臟之陰防體衰於未然遏病機之將發揆諸歐美各國合醫家之重衛生證以靈素聖經乃上工之治未病藥皆精製價更從廉大枝壹元小枝五角一月內暫收七折

大樓一元 小樓伍角 壹月內暫收七折

品名利乎人而有妨病人本藥局求良方製成此酒使平人益氣培元病人服之亦補身部病減藥酒中補養之特色而爲

力者保持平安之所必需也

風濕骨痛酒 大枝一元 小枝五角 一月內暫收七折

於人身機關不利運動失常或麻木不仁酸軟痿痹癱瘓偏枯則天年難保輕亦殘廢堪憐而在南洋卑濕之地爲尤甚本除

痛之效求得應驗良方精選上品藥料製成此酒不獨驅風濕使病愈後順氣充足白脉流通行步趨捷精神健旺誠治風濕

調經毓麟酒 大瓶一元 小瓶五角 一月內暫收七折

先強種欲求強種則宜研究婦科之治療婦科症中以調經爲
經不調斯子無由種矣本藥房特選良方及道地上等藥材製
無論昔後差而及經閉不通或近月復新或經來時發熱種種

服此酒可以應手而瘳即身體康強月信素準者若服此酒亦保持其經期之平安血海波平虛聲早誕詢婦科之至寶而強

藥房自辦天津正庄各色美酒如史國公酒玫瑰露酒五加皮

茵陳露酒雪梨酒青梅酒桂花露酒蓮花露酒茅根酒三蒸酒
無不齊備坡中不乏李白劉伶請一試個中滋味

年五月十五日
漆木街 四海春藥房披露

龍虎汁

補可去弱人參羊肉是也人參補氣羊肉補形者推爲子土最補益
妙品本局特創奇方配以佐使良藥用化學法煉煉液取羊肉以
藥性之滋補藥力以化羊肉之膩兩相制而相補氣血中和味甘而
能治男婦老幼虛弱氣血先天不足後天失調勞心勞力過度百病失調
症立能補氣血奇功不虛常服此品之可比切勿誤信輕視即無病服之亦
能培補氣血廣嗣延年益壽功用列左一治氣血虛弱勞傷過度
花叢壯旺血氣結一治少年色慾太過凡有勞役四肢怠惰頭暈目眩
然一治各病服攻伐藥過長不任風寒頭痛身倦飲食無胃一治
脾胃虛弱不思飲食不生肉不長力怠倦足冷手足常冷經年不愈一治
日久不愈形體黃瘦一治咳嗽吐痰不止一治日久水瀉痢疾一治
虛虛痛夢遺白濁小便便急小便頻數一治日久水瀉痢疾一治
婦人虛損白帶白淫月經不調一治脾虛受濕或戒煙後黃白四肢無力
過身困倦如負重物一治戒煙遠年脾虛受濕或戒煙後黃白四肢無力
納穀生一治男婦老幼氣血兩虛一切病後欠補各症一此藥汁補
氣補血開胃寧神功效神速除痰實熱症不宜用外其餘不論有病
無病皆宜服之誠衛生之至寶也每日服二次以一兩爲度加清水調
服 每瓶價銀二元半 每打價銀廿五元

提防假冒 注意

再者此羊肉汁乃係本局於光緒丙午年秘法始創製煉藥品之精良
功效之神速經已名馳遠近深蒙 諸君購買服過此汁大加贊賞近
有無恥之徒以低價冒賣希圖射利貽害害國輕視藥非他物可比必須
格外小心切記認真新架坡大馬路芝蘭街口門牌五十九號中國藥

通氣血壯筋健骨弱可轉強強可益壯屢試屢驗百發百中誠快風之
聖藥活絡之良劑也 每瓶價銀一元 每打價銀十元
宣統元年己酉 九月 十三日
新嘉坡大馬路豆腐街口華濟藥房披露

31 W 125th street New York N.Y.

醫診治相照醫治法尙無大害否則漸洳日深呻吟牀第久遂成廢當其痛苦之時上貽父母之憂下增妻兒之痛是以至樂之事而獲最苦之境也若能先服此藥則可免此弊如欲服此藥可于未行事之先服三數滴可保其決不受傳染之毒可以從心所欲永無後患如無功效原銀送回每樽價銀二元二角此價殊爲廉贖凡好俠鄉游者不可不多備三數樽以爲不時之需此藥用樽裝戰極爲輕便儲之身上不虞風寒樽上備列華英文詳如何用法及如何功效用過便知惟欲購此藥即剪此告白及藥價付來不論遠近定能寄止

功奇藥妙
Turkish Remedy Co.
25th Street New York N. Y.

本公司設在紐約第七亞運由七百一十六號製有一種藥品專治疳疔魚口便毒一切花柳奇難雜症百發百中奏效神速**三十六點鐘**可能全愈**每盒價銀三元九角六占**如無功效原價璧還此藥乃土耳其著名醫生前二十五年所發明者發售以來收效甚廣有患者固宜則遲購治庶免血氣煩不能及時行藥無患者亦宜早為購便以備不時之需如蒙惠顧請剪此告白及憑貨付來不論遠近定即如命寄奉一切治法單內備列華英文字詳細說明印所置此布

強種聖藥
ESTHETIC CHEMICAL Co.
31 WEST 133th STREET.
NEW YORK N. Y.

莫妙之藥品名羅馬珍珠凡男子而陽力不足者購服此藥可以健強夫何以前名爲羅馬珍珠因費心考悉古羅馬國武夫多用之故藥見功返老還童無不從心所欲也每樽價銀五元七角二如無功效原價送還凡欲購此藥者即剪此告白及藥價付來不論遠近定能按址寄上樽單價銀英文字明如何用法至欲代本賣此藥亦可函達公司 星架坡代理處總滙新報
戊申年五月二十八日 會豐商店

上海永年人壽保險有限公司廣告

本公司現共計所保下之燕梳銀三千四百零五萬四千一百五十二元所担保之燕梳值銀七百五十五萬一千七百一十九元二角所賠償燕梳共去銀二百五十萬元若欲知本公司之內容詳晰者請到石叻叻里申恩連門牌二號查看可也

宣統元年十一月廿五日 上海永年人壽保險有限公司謹啟

大同春
茅根
此散採取生茅根
用新法製煉而成
能消暑清熱
比諸
茶勝十倍
無便
之煩
又易於携帶
居家旅行
誠方
便之良劑也
每樽銀三分六
此方乃
經已屢試屢驗如患
可請即購服此丸為盼
大
每樽銀五分
商店

育料啞科
先天不足 五疳積聚 飲食嘔吐 瘡癰滿身 大便青而稠 一概療癒 咳嗽等症
日夜啼哭 青筋滿腹 有骨無肉 皮膚縮 小便白而連

廣東省城
第十甫大同春藥房創製



總發行處
石叻會豐商店
庇能中法藥房

散開樽則遍室生香學士
文人得茲益增吟興美人
名士獲此愈覺風流有潘
陽辟疆之能且消暑解煩
之力誠服用之要需裝飾
之佳品爰不敢自秘出以
世實熱心士貲諸君子有
嗜酒者請早爲

素心蘭花 黃玫瑰花 含笑花 宮粉 各種上等香水零沽
發價均相宜 南洋代理處 檳榔街口恒安棧 振華藥房 中興藥房
宣統二年元月初五日 安樂氣水房謹啟

明如鏡先生相命精微余何師伯曰滿春園生意收盤之後日景年邁無兒困手往求先生相命謂余晚年生子後得橫財約全積聚果主戊申年老蚌生珠己酉十二月申湖北二彩票四千五百元又見生看小坡榮珍打金店東司徒明壽數難逃四十現其子名昇年幼勤實買保險二千元果至萬歲五月辭世母子得保險之資足活骨賴先生指點之功余等無以頌其德故特資新聞致謝并請龍建吉選閱者知所開津焉先生前後靈驗離奇能知父母兄弟子孫妻財何方得利何時發達依書直判倘有事在疑疑生意趨敗不防往荳苗街口大馬路門牌六十二號廣同盛煙館二樓先生細識方知余言之不謬矣

愚顧遠近有名不敢自誇兼製有人寶硃砂印色發售近代刷實年
各款工價實無苟且諸翁光顧請認黃羅威老舖便是然爲
二字多人仿設恐望認詳登報週知主人幸甚
己酉九月初拾日 壬人黃羅威告白

啓者本公司常有(巴拿)樹乳樹皮及樹子等零貨本公司之種樹膠
在東陵北索火車橋附近不拘多少均可直接與本公司採購若欲知
詳細請往亞率律門牌一百四十二號詢問便知
宣統元年十一月初一日
經理安公司謹啓



務芳艷郁與衆不同以之拭面則雀斑立除
 能使皮膚潔白紅紫雲潤而無皺紋與水調
 和以之沐浴則身體暢通而有力固達行用
 而有風塵色者洗之可以除逆時疫流行用
 此水混入衣巾中能免傳染之慮其他頭目痛
 牽身肢困倦等症用此花露水拂拭自然除
 長精神去面上塵頭火氣其味馥郁大特
 月明言齊無不相宜誠無上之妙品也諸君
 請試按之方知言之不謬焉

上等金眼鏡每個十四員
中等金眼鏡每個十二員
上等電金眼鏡每個五員
上等電金眼鏡每個四員
上等鋼眼鏡每個三員半
上等鋼眼鏡每個二員半

開胃補血藥酒
溫骨骨痛藥酒
何路士補腦酒
乳白鯊魚肝油
麥牙甜魚肝油
養七百花露水



此牛肉汁爲補身最富之品
每樽含牛肉功力十磅
每樽價銀一元五角
每打十五元



歐西藥料大帮發行
(價最相宜)

Ophthalmic Optician
(Son of the late Mr. N. Lazarus.)



眼科醫士到叻
兼賣眼鏡廣告

經新嘉坡富士庫街門牌十五號實
得力電車及脚車公司樓上兼有各
式新奇精巧眼鏡發售欲驗目力者
請來一試不取分文如蒙垂詢請於
每日上午九點鐘至午後十點半
下午二點鐘至四點半鐘至敝寓面
商可也僕擬小住數日即轉往別埠
幸毋錯過爲盼

宣統二年六月廿七日

Mr. B. Lincoln.

100

老舖在香港中環坭街口

稟准商標用老婢圖為記

天喜堂商標

石叻馬交街
周昌記代售

若非萬全敢獨沽一味

老婢調經丸

正舖在羊城西關光雅里

此丸專治婦科等症如孕婦疑結室女靜
女一切婦人皆可安心吞服不損胃口不
日老觀經丸
一治一二月胎動行經或肚痛
一治三四月胎動行經或肚痛
一治五六月胎動行經或肚痛
一治經色或黃或淡或紫或赤
一治經來或多或少或遲或早
一治一月經來數次多少不一
一治子宮虛冷多年未孕
一治似孕非孕企頭暗病
一治經期前後腰骨痛
一治經期前後小肚痛
一治經期前後肚刺痛
一治血山崩血流不止
一治產後瘀血未清
一治白帶赤帶白淫
一治行經肚痛大便閉結
一治遠年閉經近月閉經

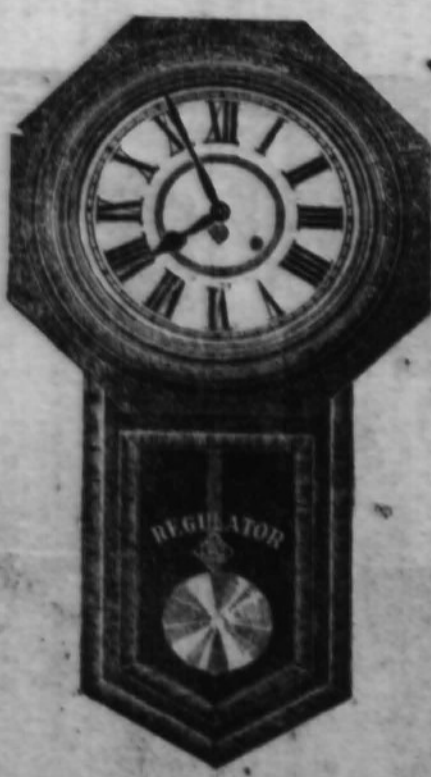
受孕百發百中切勿輕視誠調經
之聖藥種子之金丹也
每服收圓工料銀一員

代理處
廈門鎮邦街太乙號
汕頭鎮邦街保太和
瓊州嘉積墟英盛號
京都驪馬市佛照樓
天津紫竹林佛照樓
上海大馬路老悅生
澳門本橋街如意棧
佛山潘涌里天相堂
省城藩司前義成昌
石叻馬交街周昌記
大吡叻霸羅周昌泰
吡能大門樓富生號
廣准商標冒效必究

福建林肇在家製
宣統二年二月初二日

CHING CHEONG
23, South Bridge Road.
SINGAPORE.

本號專辦各國鐘鏢
眼鏡留聲唱板機器
并打銀鐘鏢器具材
料發客價值甚廉
賣格外相宜



恭頌戒烟上品真參

尹溪石先生高麗名士也以草書見重於世今者重遊我粵當我國疆禍國治上下一心首以戒除煙毒為務適先生遊於方便醫院見留醫戒烟者其夥特捐送真參同人等感先生高誼遍詢烟癮諸人有不願吞烟丸者照原單病人之虛實以真參配湯藥與服旬餘其引果斷除癮不爽亦無他病現當縮短禁煙之期有是癖者亟宜驅除毒害然老癮者久已劫耗真陰戒不得法百病生焉今先生送來真參味濃氣厚滋火補元若戒烟得此真參培植必能起痼疾生真陰誠戒烟中希世之品也凡志切戒烟者幸勿交臂失之同人等以其有衛生要藥復具救世誠心謹聯數言俾戒烟者知所從事焉 先生現寓稅館側廣泰藥公所發售真參初無派子孫與別人行賣云望勿見騙焉

省城戒烟總會 李成狀 左權若
方便醫院同人 朱伯乾 許芝軒 王際朝 凌詠泉 宋俊棠
黃載堂 鄧春畦 曾聘侯 梁時亭 麥慕仁 潘耀庭
梁伯健 曾亮庭 羅浩川 羅鏡侶 梁澤生
擬同試驗人本院司事 李兆
擬同試驗同人 本院醫生 蘇兆祥 楊嘉雷 康紹園
今此經除戒烟真參如不配原單湯藥又或存放加減非但不能戒烟反生別病則與參無涉至於酒色烟煙勞傷血嗽痰積骨痛脚氣哮喘濕熱上炎發寒等症又不用原藥妄吃溫劑愈吃愈寒愈寒愈吃愈至難治係是自誤 諸君自愛為真參四枝一兩七元五枝一兩六元待售
宣統元年又二月廿叁日
星架坡馬交街廣福成白